

WHAT'S IN THE BOX



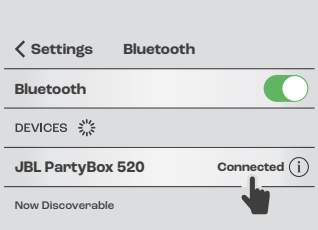


* Power cord quantity and plug type vary by regions.

BLUETOOTH PAIRING







PLAY



LIGHTSHOW



Apply lightshow presets and more with the JBL Partybox app.

APP



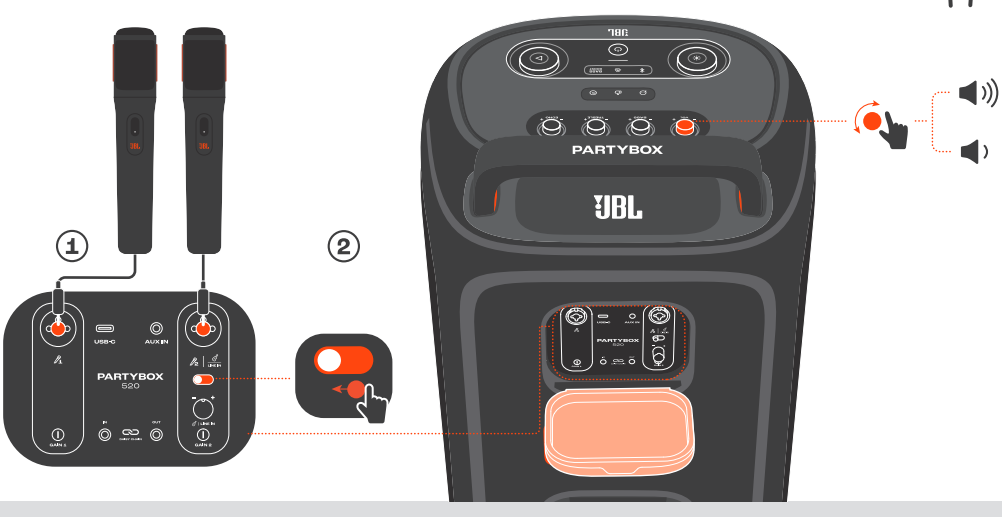
Download and install the JBL PARTYBOX app to get more from the product.

JBL PARTYBOX

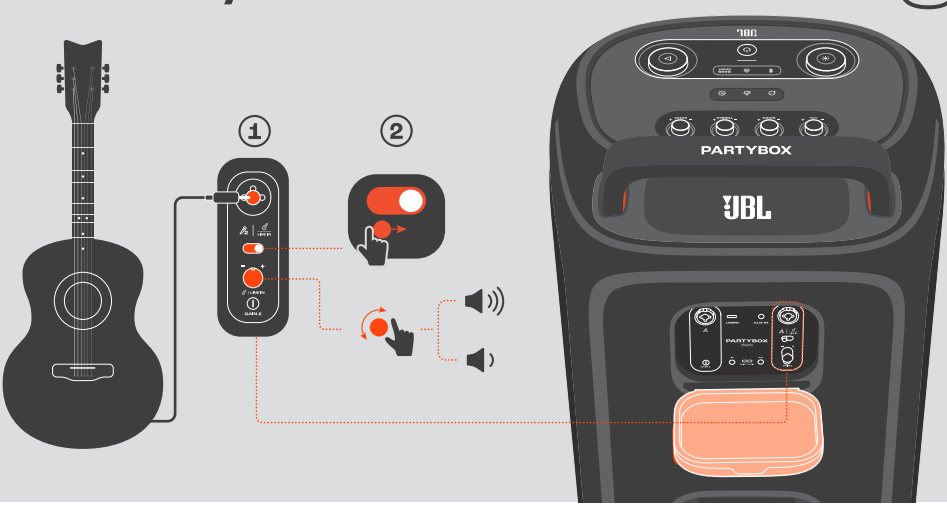
GET IT ON Google Play

Download on the App Store

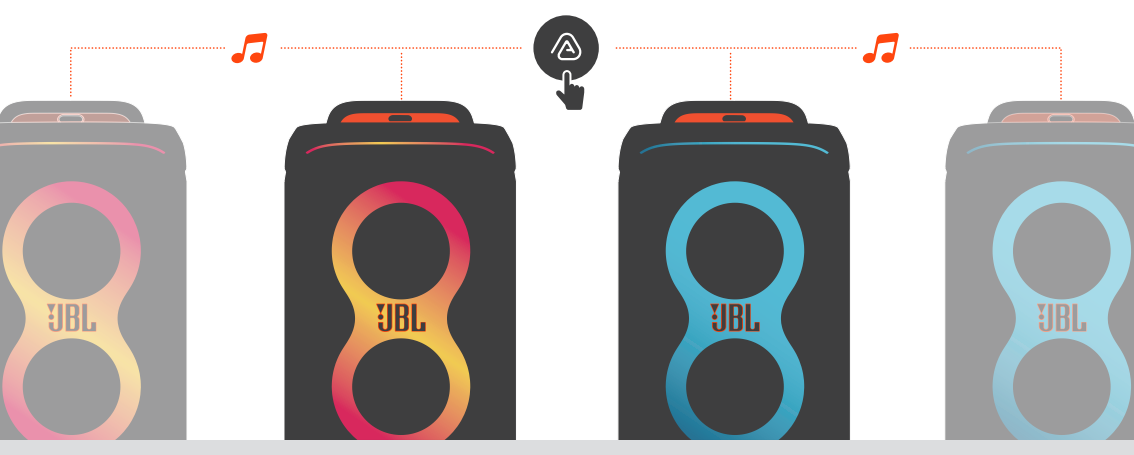
MICROPHONE



GUITAR/LINE IN



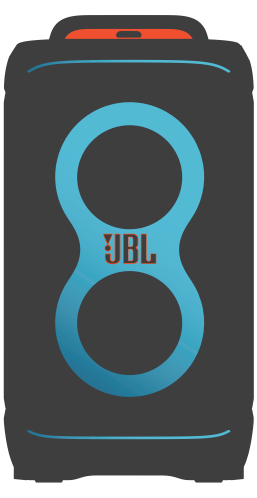
MULTI-SPEAKER CONNECTION



CHARGING



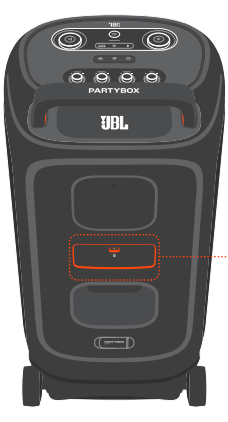
SPLASH PROOF IPX4



HANDLE



BATTERY REPLACEMENT



① Remove the Old Battery



② Insert the New Battery



Charge the battery before first use.

TECH SPEC

Transducer:	2 x 7.5 inch (208 mm) woofers, 2 x 1 inch (25 mm) dome tweeters
Output power:	400 W RMS (IEC60268)
Power input:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frequency response:	40 Hz – 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	JBL BATTERY 600, Li-ion 99.02 Wh (equivalent to 21.6 V / 4584 mAh)
Battery charge time:	3 hours (Speaker off mode)
Music play time:	up to 15 hours (varies by volume level and audio content)
Cable type:	AC power cable (type varies by regions)
Cable length:	2.0 m / 6.6 ft
USB-C charge out:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1.5 A), PPS (5 - 11 V / 2.7 A, 5 - 16 V / 1.85 A)
USB format:	FAT16, FAT32
Bluetooth® version:	5.4
Bluetooth® profile:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth® transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Supported formats (not for EMEA region):	.MP3, .WAV, .FLAC
Input sensitivity:	
• **Aux-In:**	250 mV RMS (3.5 mm connector)
• **Mic-In:**	20 mV RMS
• **Guitar-In:**	100 mV RMS
• **Bluetooth/USB input:**	-12 dBFS
Product dimensions (W x H x D):	415 x 769 x 369 mm / 16.34" x 30.28" x 14.53"
Net weight:	25.5 kg / 56.2 lbs
Packaging dimensions (W x H x D):	489 x 854 x 480 mm / 19.25" x 33.62" x 18.9"
Gross weight:	29.4 kg / 64.8 lbs

FR

CONTENU DE LA BOÎTE (* Le nombre de cordons secteur et les types des prises varient selon les régions.) | **JUMELAGE BLUETOOTH** | **LECTURE** | **JEU DE LUMIÈRES** (Appliquez des préréglages de jeux de lumière et bien plus avec l'application JBL PARTYBOX) | **APPLICATION** (Téléchargez et installez l'application JBL PARTYBOX pour en faire plus avec le produit.) | **MICROPHONE** | **GUITARE/ENTRÉE LIGNE** | **CONNEXION MULTI-ENCEINTES** | **CHARGE** (* Câble USB non inclus) | **PROTÉGÉ CONTRE LES ÉCLABOUSSURES IPX4** | **POIGNÉE** | **REMPLACEMENT DE LA BATTERIE** (1. Retirez l'ancienne batterie | 2. Insérez la batterie neuve | Veuillez charger la batterie avant sa première utilisation)

SPÉC. TECHNIQUES

Haut-parleurs :	2 woofers de 208 mm (7,5 pouces), 2 tweeters à dôme de 25 mm (1 pouce)
Puissance de sortie :	400 W RMS (IEC60268)
Alimentation électrique :	100-240 V~ 50 / 60 Hz
Réponse en fréquence :	40 Hz – 20 kHz
Rapport signal sur bruit :	> 80 dB
Type de batterie :	JBL BATTERY 600, Li-ion 99,02 Wh (équivalente à 21,6 V / 4584 mAh)
Temps de charge de la batterie :	3 heures (enceinte éteinte)
Durée de lecture de la musique :	jusqu'à 15 heures (selon le volume et le contenu audio)
Type de câble :	Câble d'alimentation secteur (type selon les régions)
Longueur du câble :	2,0 m / 6,6 pi.
Prise de charge USB-C :	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
Format USB :	FAT16, FAT32
Version du Bluetooth® :	5.4
Profils Bluetooth® :	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 18 dBm (PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Formats pris en charge (sauf région EMEA) :	.MP3, .WAV, .FLAC
Sensibilité d'entrée :	
• **Entrée Aux :**	250 mV RMS (connecteur 3,5 mm)
• **Entrée Mic :**	20 mV RMS
• **Entrée Guitare :**	100 mV RMS
• **Entrée Bluetooth/USB :**	-12 dBFS
Dimensions du produit (L x H x P) :	415 x 769 x 369 mm / 16,34" x 30,28" x 14,53"
Poids net :	25,5 kg / 56,2 lbs
Dimensions de l'emballage (L x H x P) :	489 x 854 x 480 mm / 19,25" x 33,62" x 18,9"
Poids brut :	29,4 kg / 64,8 lbs

CZ

CO JE V KRABICI (* Množství napájecích kabelů a typů zástrček se liší podle regionů.) | **PÁROVÁNÍ BLUETOOTH** | **PŘEHRÁVAT** | **SVĚTELNÁ SHOW** (Použijte přednastavení světelné show a dalších funkcí s aplikací JBL PARTYBOX) | **APLIKACE** (Abyste ze svého výrobku dostali větší užitek, stáhněte si a nainstalujte aplikaci JBL PARTYBOX.) | **MIKROFON** | **KYTARA/VSTUP** | **PŘIPOJENÍ VÍCE REPRODUKTORŮ** | **NABÍJENÍ** (* USB kabel není součástí dodávky) | **IPX4 ODOLNÉ PROTI STŘÍKAJÍCÍ VODĚ** | **RUKOJEŤ** | **VÝMĚNA BATERIE** (1. Vyjměte starou baterii | 2. Vložte novou baterii | Před prvním použitím nabijte baterii)

TECHNICKÉ ÚDAJE

Měnič:	2 x 7,5 palcový (208 mm) basové reproduktory, 2 x 1 palcový (25 mm) kupolové výškové reproduktory
Výstupní výkon:	400 W RMS (IEC60268)
Příkon:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frekvenční odezva:	40 Hz - 20 kHz
Poměr signálu k šumu:	> 80 dB
Typ baterie:	JBL BATTERY 600, Li-ion 99,02 Wh (odpovídá 21,6 V / 4584 mAh)
Doba nabíjení baterie:	3 hodiny (režim vypnutého reproduktoru)
Doba přehrávání hudby:	až 15 hodin (závisí na úrovni hlasitosti a obsahu zvuku)
Typ kabelu:	Napájecí kabel střídavého proudu (typ se liší podle regionů)
Délka kabelu:	2,0 m / 6,6 ft
Nabíjení přes USB-C:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
Formát USB:	FAT16, FAT32
Verze Bluetooth®:	5.4
Bluetooth® profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Frekvenční rozsah vysílače Bluetooth®:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Výkon vysílače Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)
Modulace vysílače Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Podporované formáty (neplatí pro region EMEA):	.MP3, .WAV, .FLAC
Vstupní citlivost:	
• **Vstup Aux:**	250 mV RMS (3,5 mm konektor)
• **Vstup mikrofonu:**	20 mV RMS
• **Vstup kytary:**	100 mV RMS
• **Vstup Bluetooth/USB:**	-12 dBFS
Rozměry výrobku (Š × V × H):	415 x 769 x 369 mm / 16,34" x 30,28" x 14,53"
Čistá hmotnost:	25,5 kg / 56,2 lb
Rozměry balení (Š × V × H):	489 x 854 x 480 mm / 19,25" x 33,62" x 18,9"
Hrubá hmotnost:	29,4 kg / 64,8 lb

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN (* Antal og type af strømkabler og stik kan variere afhængig af regionen.) | **PARRING MED BLUETOOTH** | **AFSPIL** | **LYSSHOW** (Aktivér forudindstillede lys-shows mm. med appen JBL PARTYBOX) | **APPEN** (Hent og installer JBL PARTYBOX-appen for at få mere ud af produktet.) | **MIKROFON** | **GUITAR/LINE-IN** | **FORBINDELSE AF FLERE HØJTTALERE** | **OPLADNING** (* USB-kabel medfølger ikke) | **STÆNKSIKKER (IPX4)** | **HÅNDTAG** | **UDSKIFTNING AF BATTERI** (1.. Fjern det gamle batteri | 2. Indsæt det nye batteri | Oplad venligst batteriet før første brug)

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Transducer:	2 x 7,5 tommer (208 mm) bashøjttalere, 2 x 1 tomme (25 mm) kuppeldiskanter
Udgangseffekt:	400 W RMS (IEC60268)
Strømindgang:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frekvensområde:	40 Hz - 20 kHz
Signal-til-støjforhold:	>80 dB
Batteritype:	JBL BATTERY 600, Li-ion 99,02 Wh (svarende til 21,6 V / 4584 mAh)
Batterioplaadningstid:	3 timer (når højttaleren er slukket)
Musikspilletid:	op til 15 timer (afhænger af lydstyrkeniveau og lydindhold)
Kabeltype:	AC-strømkabel (typen varierer efter region)
Kabellængde:	2 m
USB-C-opladning ud:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
USB-format:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-version:	5.4
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-senderfrekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth®-sendereffekt:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sendermodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Understøttede formater (ikke for EMEA-regionen):	.MP3, .WAV, .FLAC
Indgangsfølsomhed:	
• **Aux-ind:**	250 mV RMS (3,5 mm stik)
• **Mikrofonindgang:**	20 mV RMS
• **Guitarindgang:**	100 mV RMS
• **Bluetooth / USB-indgang:**	-12 dBFS
Produktets mål (B x H x D):	415 x 769 x 369 mm
Nettovægt:	25,5 kg
Emballagens mål (B x H x D):	489 x 854 x 480 mm
Bruttovægt:	29,4 kg

DE

VERPACKUNGSINHALT (* Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.) | **BLUETOOTH-KOPPLUNG** | **WIEDERGABE** | **LICHTSHOW** (Lichtshow-Voreinstellungen und mehr mit der JBL PARTYBOX-App anwenden) | **APP** (Lade die JBL PARTYBOX-App herunter und installiere sie, damit du noch mehr aus deinem Lautsprecher herausholen kannst.) | **MIKROFON** | **GITARREN-/LINE-IN-ANSCHLUSS** | **VERBINDUNG MIT MEHREREN LAUTSPRECHERN** | **AUFLADEN** (* USB-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten) | **SPRITZWASSERGESCHÜTZT, IPX4** | **GRIFF** | **AUSTAUSCH DES AKKUS** (1. Entferne den alten Akku | 2. Setze den neuen Akku ein | Bitte den Akku vor dem ersten Gebrauch aufladen)

TECHN. DATEN

Lautsprechertreiber:	2 x 208 mm Tieftöner, 2 x 25 mm Kalottenhochtöner
Ausgangsleistung:	400 W RMS (IEC60268)
Stromversorgung:	100-240 V ~ 50 / 60 Hz
Frequenzgang:	40 Hz – 20 kHz
Rauschabstand:	>80 dB
Akku-Typ:	JBL BATTERY 600, Lithium-Ionen-Polymer 99,02 Wh (gleichwertig zu 21,6 V, 4584 mAh)
Akkuladedauer:	3 Stunden (Lautsprecher-Aus-Modus)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 15 Stunden (variiert je nach Lautstärke und Audioinhalt)
Kabeltyp:	AC-Netzkabel (Typ variiert je nach Region)
Kabellänge:	2,0 m
USB-C-Ladeausgang:	PD0 (5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A), PPS (5 -11 V/2,7 A, 5 -16 V/1,85 A)
USB-Format:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-Version:	5.4
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth®-Übertragungsleistung:	≤18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Unterstützte Formate (nicht für EMEA-Region):	.MP3, .WAV, .FLAC
Eingangsempfindlichkeit:	
• **Aux-In:**	250 mV RMS (3,5-mm-Stecker)
• **Mikro-Eingang:**	20 mV RMS
• **Gitarren-Eingang:**	100 mV RMS
• **Bluetooth/USB-Eingang:**	-12 dBFS
Produktabmessungen (B x H x T):	415 x 769 x 369 mm
Nettogewicht:	25,5 kg
Abmessungen Verpackung (B x H x T):	489 x 854 x 480 mm
Bruttogewicht:	29,4 kg

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ (* Ο αριθμός των καλωδίων τροφοδοσίας και ο τύπος βύσματος διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή.) | **ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH** | **ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ** | **ΛΕΙΤΟΥΡΓ. LIGHTSHOW** (Εφαρμόστε τις προεπιλογές Lightshow και περισσότερο ρυθμιστε με την εφαρμογη JBL PARTYBOX) | **ΕΦΑΡΜΟΓΗ** (Κατεβάστε και εγκαταστήστε το εφαρμογή JBL PARTYBOX για να εκμεταλλευτείτε περισσότερα από το προϊόν.) | **ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ** | **ΚΙΘΑΡΑ/ ΥΠΟΔΟΧΗ ΕΙΣΟΔΟΥ** | **ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΗΧΕΙΩΝ** | **ΦΟΡΤΙΣΗ** (* Δεν περιλαμβάνεται καλώδιο USB) | **ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΠΙΤΣΙΛΙΣΜΑ IPX4** | **ΛΑΒΗ** | **ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ** (1. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία | 2. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία | Φορτίστε τη μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση)

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μετατροπέας:	2 x 208 mm (7,5 ίντσες) γούφερ, 2 x 25 mm (1 ίντσα) τουίτερ με θόλο
Ισχύς εξόδου:	400 W RMS (IEC60268)
Είσοδος ισχύος:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Συχνότητα απόκρισης:	40 Hz – 20 kHz
Αναλογία σήματος προς θόρυβο:	> 80 dB
Τύπος μπαταρίας:	JBL BATTERY 600, ιόντων λιθίου 99,02 Wh (ισοδύναμη με 21,6 V / 4584 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	3 ώρες (Λειτουργία ηχείου απενεργ.)
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής:	έως 15 ώρες (διαφέρει ανάλογα με την ένταση ήχου και το περιεχόμενο του ήχου)
Τύπος καλωδίου:	Καλώδιο τροφοδοσίας AC (ο τύπος διαφέρει ανάλογα με την περιοχή)
Μήκος καλωδίου:	2,0 m / 6,6 ft
Έξοδος φόρτισης USB-C:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
Μορφή USB:	FAT16, FAT32
Έκδοση Bluetooth®:	5.4
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Υποστηριζόμενες μορφές (όχι για την EMEA):	.MP3, .WAV, .FLAC
Ευαισθησία εισόδου:	
• **Aux-In:**	250 mV RMS (υποδοχή 3,5 mm)
• **Είσοδος μικροφώνου:**	20 mV RMS
• **Είσοδος κιθάρας:**	100 mV RMS
• **Είσοδος Bluetooth/USB:**	-12 dBFS
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β):	415 x 769 x 369 mm / 16,34" x 30,28" x 14,53"
Καθαρό βάρος:	25,5 kg / 56,2 lbs
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):	489 x 854 x 480 mm / 19,25" x 33,62" x 18,9"
Μικτό βάρος:	29,4 kg / 64,8 lbs

ES

CONTENIDO DE LA CAJA (* El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.) | **CONEXIÓN BLUETOOTH** | **REPRODUCIR** | **JUEGO DE LUCES** (Utiliza los ajustes predefinidos del juego de luces y mucho más con la aplicación JBL PARTYBOX) | **APLICACIÓN** (Descarga e instala la aplicación JBL PARTYBOX para aprovechar más las funciones del producto.) | **MICRÓFONO** | **GUITARRA/ENTRADA DE LÍNEA** | **CONEXIÓN DE VARIOS ALTAVOCES** | **CARGA** (* No se incluye el cable USB) | **IPX4 RESISTENTE A SALPICADURAS** | **ASA** | **SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA** (1. Extrae la batería vieja | 2. Introduce la batería nueva | Carga la batería antes de usar el producto por primera vez)

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Transductor:	2 altavoces de graves de 208 mm, 2 altavoces de agudos con cúpula de 25 mm
Potencia de salida:	400 W RMS (IEC60268)
Entrada de alimentación:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Respuesta en frecuencia:	40 Hz-20 kHz
Relación señal-ruido:	>80 dB
Tipo de batería:	Batería JBL BATTERY 600, de iones de litio, 99,02 Wh (equivalente a 21,6 V/4584 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	3 horas (con el altavoz apagado)
Tiempo de reproducción de música:	hasta 15 horas (depende del nivel de volumen y el contenido del audio)
Tipo de cable:	Cable de alimentación de CA (el tipo depende de la región)
Longitud del cable:	2,0 m
Salida de USB-C:	PD0 (5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/2 A, 20 V/1,5 A), PPS (5-11 V/2,7 A, 5-16 V/1,85 A)
Formato USB:	FAT16, FAT32
Versión de Bluetooth®:	5.4
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V 1.4, AVRCP V 1.6
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:	2,4 GHz-2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤18 dBm (PIRE)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Formatos compatibles (no para la región EMEA):	.MP3, .WAV, .FLAC
Sensibilidad de entrada:	
• **Entrada Aux:**	250 mV RMS (conector de 3,5 mm)
• **Entrada de micrófono:**	20 mV RMS
• **Entrada de guitarra:**	100 mV RMS
• **Entrada Bluetooth/USB:**	-12 dBFS
Dimensiones del producto (An. x Al. x Prof.):	415 x 769 x 369 mm
Peso neto:	25,5 kg
Dimensiones del paquete (An. x Al. x Prof.):	489 x 854 x 480 mm
Peso bruto:	29,4 kg

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ (* Virtajohtojen määrä ja liitäntätyyppi vaihtelee alueittain.) | **BLUETOOTH-LAITEPARIN MUODOSTUS** | **TOISTA** | **VALOSHOW** (Käytä valoshow-esiasetuksia ja muita ominaisuuksia JBL PARTYBOX -sovelluksella) | **SOVELLUS** (Lataa ja asenna JBL PARTYBOX -sovellus saadaksesi lisää iloa tuotteesta.) | **MIKROFONI** | **KITARA/LINE-IN** | **USEAN KAIUTTIMEN LIITÄNTÄ** | **LATAUTUU** (* USB-kaapeli ei sisälly) | **ROISKEVEDENPITÄVÄ IPX4** | **KAHVA** | **AKUN VAIHTO** (1. Irrota vanha akku | 2. Aseta uusi akku paikalleen | Lataa akku ennen ensimmäistä käyttöä)

TEKNISET TIEDOT

Kaiutinelementti:	2 x 7,5 tuuman (208 mm) bassokaiutinta, 2 x 1 tuuman (25 mm) kalottidiskanttikaiutinta
Lähtöteho:	400 W RMS (IEC60268)
Käyttöjännite:	100 - 240 V ~ 50 / 60 Hz
Taajuusvaste:	40 Hz - 20 kHz
Signaali-kohinasuhde:	> 80 dB
Akkutyyppi:	JBL BATTERY 600, Li-Ion 99,02 Wh (vastaa 21,6 V / 4584 mAh)
Akun latausaika:	3 tuntia (kaiutin pois päältä)
Musiikin toistoaika:	jopa 15 tuntia (vaihteleen äänenvoimakkuuden ja äänisisällön mukaan)
Kaapelin tyyppi:	Verkkovirtakaapeli (tyyppi vaihtelee alueittain)
Johdon pituus:	2,0 m / 6,6 jalkaa
USB-C-latausliitäntä:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
USB-muoto:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-versio:	5.4
Bluetooth®-profiili:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth®-lähettimen teho:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Tuetut muodot (not for EMEA region):	.MP3, .WAV, .FLAC
Tuloherkkyys:	
• **Aux-In:**	250 mV RMS (3,5 mm liitin)
• **Mikrofonitulo:**	20 mV RMS
• **Kitaratulo:**	100 mV RMS
• **Bluetooth/USB-tulo:**	-12 dBFS
Tuotteen mitat (L x K x S):	415 x 769 x 369 mm / 16,34" x 30,28" x 14,53"
Nettopaino:	25,5 kg / 56,2 paunaa
Pakkauksen mitat (L x K x S):	489 x 854 x 480 mm / 19,25" x 33,62" x 18,9"
Bruttopaino:	29,4 kg / 64,8 paunaa

HU

A DOBOZ TARTALMA (* A tápkábelek mennyisége és a csatlakozó típusa régiónként eltérő.) | **BLUETOOTH PÁROSÍTÁS** | **LEJÁTSZÁS** | **FÉNYJÁTÉK** (A fényshow elő-beállításaihoz és a továbbiakhoz használja a JBL PARTYBOX alkalmazást.) | **ALKALMAZÁS** (Töltse le és telepítse a JBL PARTYBOX alkalmazást, hogy többet hozhasson ki a termékből.) | **MIKROFON** | **GITÁR/VONALBEMENET** | **TÖBB HANGSZÓRÓS CSATLAKOZÁS** | **TÖLTÉS** (* Az USB-kábel nincs mellékelve) | **FRÖCCSENSÉSÁLLÓ IPX4** | **FOGANTYÚ** | **AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE** (1. Vegye ki a régi akkumulátort | 2. Helyezze be az új akkumulátort | Kérjük, hogy az első használat előtt töltse fel az akkumulátort)

MŰSZAKI SPEC.

Transzduktor:	2 x 7,5 hüvelyk (208 mm) mélysugárzó, 2 x 1 hüvelyk (25 mm) dóm magassugárzó
Kimeneti teljesítmény:	400 W RMS (IEC60268)
Felvett teljesítmény:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frekvencia válasz:	40 Hz – 20 kHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típus:	JBL BATTERY 600, Li-ion 99,02 Wh (ami 21,6 V / 4584 mAh-nak felel meg)
Akkumulátor töltési idő:	3 óra (Kikapcsolt hangszóró mód)
Zenelejátszási idő:	legfeljebb 15 óra (a hangerőszinttől és a hangfájl tartalmától függően eltérő)
Kábel típusa:	AC tápkábel (a típus régiónként eltérő)
Kábelhossz:	2,0 m / 6,6 láb
USB-C töltés:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
USB-formátum:	FAT16, FAT32
Bluetooth®-verzió:	5.4
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth®-adó frekvenciatartománya:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó modulációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Támogatott formátumok (nem az EMEA-régióban):	.MP3, .WAV, .FLAC
Bemeneti érzékenység:	
• **Aux-bemenet:**	250 mV RMS (3,5 mm-es csatlakozó)
• **Mikrofonbemenet:**	20 mV RMS
• **Gitár-bemenet:**	100 mV RMS
• **Bluetooth-/USB-bemenet:**	-12 dBFS
Termék mérete (Sz x Ma x Mé):	415 x 769 x 369 mm / 16,34" x 30,28" x 14,53"
Nettó tömeg:	25,5 kg / 56,2 font
Csomag mérete (Sz x Ma x Mé):	489 x 854 x 480 mm / 19,25" x 33,62" x 18,9"
Bruttó tömeg:	29,4 kg / 64,8 font

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE (* Il numero dei cavi di alimentazione e il tipo di spina variano da regione a regione.) | **ABBINAMENTO BLUETOOTH** | **PLAY** | **GIOCHI DI LUCE** (Attiva i giochi di luce predefiniti ed altro con l'app JBL PARTYBOX) | **APP** (Scaricare ed installare l'app JBL PARTYBOX per sfruttare tutte le potenzialità del prodotto.) | **MICROFONO** | **CHITARRA/LINE-IN** | **COLLEGAMENTO MULTI-SPEAKER** | **RICARICA** (* Cavo USB non incluso) | **SPLASH PROOF IPX4** | **MANIGLIA** | **SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA** (1. Rimuovere la vecchia batteria | 2. Inserire la nuova batteria | Carica la batteria prima di utilizzarla per la prima volta)

SPECIFICHE TECNICHE

Trasduttore:	2 x woofer da 7,5 pollici (208 mm), 2 x tweeter a cupola da 1 pollice (25 mm)
Potenza in uscita:	400 W RMS (IEC60268)
Alimentazione in ingresso:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Risposta in frequenza:	40 Hz – 20 kHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Tipo di batteria:	JBL BATTERY 600, agli ioni di litio da 99,02 Wh (equivalente a 21,6 V / 4584 mAh)
Tempo di carica della batteria:	3 ore (modalità speaker spento)
Autonomia in riproduzione musicale:	fino a 15 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
Tipo di cavo:	cavo di alimentazione CA (il tipo varia in base alle regioni)
Lunghezza cavo:	2,0 m / 6,6 ft
Uscita USB-C per la ricarica:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
Formato USB:	FAT16, FAT32
Versione Bluetooth®:	5.4
Profilo Bluetooth®:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth®:	≤ 18 dBm (EIRP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Formati supportati (non per l'area EMEA):	.MP3, .WAV, .FLAC
Sensibilità in ingresso:	
• **Aux-In:**	250 mV RMS (connettore 3,5 mm)
• **Ingresso Microfono:**	20 mV RMS
• **Ingresso Chitarra:**	100 mV RMS
• **Ingresso Bluetooth/USB:**	-12 dBFS
Dimensioni del prodotto (L x A x P):	415 x 769 x 369 mm / 16,34" x 30,28" x 14,53"
Peso netto:	25,5 kg / 56,2 lbs
Dimensioni dell'imballo (L x A x P):	489 x 854 x 480 mm / 19,25" x 33,62" x 18,9"
Peso lordo:	29,4 kg / 64,8 lbs

Trova la Guida rapida in italiano qui.

NL

VERPAKKINGSINHOUD (* Het aantal bijgeleverde netsnoeren en het type stekker verschillen per land.) | **BLUETOOTH KOPPELEN** | **AFSPELEN** | **LICHTSHOW** (Gebruik Lichtshow presets en meer met de JBL PARTYBOX app) | **APP** (Download en installeer de JBL PARTYBOX-app om optimaal van het apparaat te profiteren.) | **MICROFOON** | **GITAAR/LIJNINGANG** | **AANSLUITING VOOR MEERDERE LUIDSPREKERS** | **OPLADEN** (* USB-kabel niet inbegrepen) | **IPX4 SPATWATERDICHT** | **HANDVAT** | **VERVANGING VAN DE BATTERIJ** (1. Verwijder de oude batterij | 2. Plaats de nieuwe batterij | Laad de batterij op vóór ingebruikname)

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Omvormer:	2 x 7.5 inch (208 mm) woofers, 2 x 1 inch (25 mm) dome tweeters
Uitgangsvermogen:	400 W RMS (IEC60268)
Vermogen:	100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
Frequentierespons:	40 Hz – 20 kHz
Signaal-ruisverhouding:	> 80 dB
Type batterij:	JBL BATTERY 600, Li-ion 99,02 Wh (gelijk aan 21,6 V / 4584 mAh)
Oplaadtijd batterij:	3 uur (Luidsprekermodus uit)
Muziekspeeltijd:	Tot 15 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud)
Kabeltype:	AC-stroomkabel (type verschilt per regio)
Kabellengte:	2,0 m / 6.6 ft
Opladen via USB-C:	PD0 (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1.5 A), PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
USB-formaat:	FAT16, FAT32
Bluetooth® versie:	5.4
Bluetooth® profiel:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6
Bluetooth® zenderfrequentiebereik:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth® zendervermogen:	≤ 18 dBm (EIRP)
Bluetooth® zendermodulatie:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Ondersteunde formaten (niet voor EMEA-regio):	.MP3, .WAV, .FLAC
Ingangsgevoeligheid:	
• **Aux-ingang:**	250 mV RMS (3,5 mm connector)
• **Mic-ingang:**	20 mV RMS
• **Gitaar-ingang:**	100 mV RMS
• **Bluetooth/USB invoer:**	-12 dBFS
Productafmetingen (B x H x D):	415 x 769 x 369 mm / 16.34" x 30.28" x 14.53"
Netto gewicht:	25,5 kg / 56.2 lbs
Afmetingen verpakking (B x H x D):	489 x 854 x 480 mm / 19.25" x 33.62" x 18.9"
Bruto gewicht:	29,4 kg / 64.8 lbs

NO

DETTE ER I ESKEN (* Antall strømkabler og pluggtyper varierer fra område til område.) | **BLUETOOTH-PARING** | **SPILL** | **LYSSHOW** (Bruk forhåndsinnstil